



Gemeinde-INFO

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Poštovani sugradjani, žene, muži, seniori, mladina i dica!

In den letzten Wochen und Monaten hat sich einiges in unserer Großgemeinde getan. Unser Amtsleiter, GOAR Stefan PAVETICH, hat mit 01. August 2011 seinen Urlaub angetreten und wird direkt im Anschluss mit 01. Dezember 2011 in den Ruhestand treten. Somit wird es notwendig, dass eine Kanzleikraft in der Gemeinde angestellt wird. Der Gemeindevorstand hat die Anstellungserfordernisse bei der letzten Vorstandssitzung beschlossen. Auf den Seiten 2 und 3 finden Sie die Stellenausschreibung. In Zeiten wie diesen, wo die Aufgabenbereiche Seitens des Gemeindeamtes ständig umfangreicher werden, ist es erforderlich, die besten Qualifikationen für die ausgeschriebene Stelle mitzubringen. Aus diesem Grund ist der Eignungstest der Kandidaten unbedingt notwendig und erforderlich.

Hochwasserschutz

Nach einem Gespräch mit Vertretern der Wasserbauabteilung der Bgld Landesregierung wurde mir zugesagt, dass ab Mitte September mit folgenden Arbeiten begonnen wird.

- o Sicherungsarbeiten an der Uferböschung (Stoobach) im Bereich der Bachgasse in Kleinmutschen
- o Befestigung der ausgespülten Uferböschung in Großmutschen im Bereich Pijesak - Sandäcker
- o Hochwasserschutzmaßnahmen im Bereich der Miloradić-Siedlung (Errichtung der Mauer und des Erddammes).

Da in der Miloradić-Siedlung derzeit Bautätigkeit herrscht und die ersten Wohnhäuser errichtet wurden, ist aus Sicht der Gemeinde der Hochwasserschutz (HQ 30 und HQ 100) im Bereich der Siedlung dringend notwendig.

Die Kosten werden vom Bund, Land und Ortsteil Frankenau getragen.

Die Arbeiten sollten bis Ende Oktober abgeschlossen sein.

Radfahren auf Gehsteigen!

Wer lieber mit dem Fahrrad als mit dem Auto unterwegs ist, tut seiner Gesundheit und der Umwelt einen Gefallen und schont seine Geldbörse. Für eine sichere Fahrt mit dem Fahrrad sind aber auch die Verkehrsregeln zu beachten, denn auch für Radfahrerinnen und Radfahrer gilt die Straßenverkehrsordnung.

In den letzten Wochen wurden **vermehrt Beschwerden** an mich herangetragen, wonach **Radfahrer Gehsteige benutzen** und dabei auch schnell fahren, wodurch sich Fußgänger gefährdet fühlen. Beachten Sie bitte, dass das Fahren auf Geh-

steigen verboten ist und auch zu Unfällen führen kann. Fahren Sie daher bitte an den dafür vorgesehenen Verkehrsflächen!

Gemeindearbeiter Leo Zoncsich feierte seinen „50-iger“

Unser „Leo“ feierte am 26. Juli 2011 seinen **fünfzigsten Geburtstag**. Im Rahmen seiner Feier konnte ich ihm im Namen der Gemeinde und seiner Kolleginnen und Kollegen zu seinem runden Geburtstag gratulieren. **Wir wünschen unserem „Leo“ ALLES GUTE für die Zukunft, vor allem Gesundheit, Glück und viel Freude bei der Arbeit.**



Stellenausschreibung für den „Mittleren Verwaltungs- und Kanzleidienst“

Für das Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf gelangt eine Stelle im „Mittleren Verwaltungs- und Kanzleidienst“, Vertragsbedienstetenverhältnis mit Vollzeit, Entlohnungsschema I, Entlohnungsgruppe d, zur Ausschreibung.
Die Stelle wäre voraussichtlich im Oktober 2011 anzutreten.

Anstellungserfordernisse:

- ordentlicher Wohnsitz in der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf
- österreichische Staatsbürgerschaft
- bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Führerschein „B“
- Kroatischkenntnisse in Wort und Schrift
- fundierte Microsoft Office Kenntnisse
- Mitgliedschaft bzw. Beitritt zur Freiwilligen Feuerwehr
- schulische Mindestausbildung: abgeschlossene Handelsschule oder Lehre als Bürokauffrau/-mann oder Grundausbildung für „Mittleren Verwaltungs- und Kanzleidienst“ bei einer Gebietskörperschaft
- Mit der Bewerbung ist die Verpflichtung zur Ablegung des „c“-Kurses für Gemeindebedienstete und Ablegung der Standesamtsprüfung innerhalb von 3 Jahren verbunden. Nach erfolgreichem Abschluss des Kurses inkl. Standesamtsprüfung kann Überstellung in die Entlohnungsgruppe „c“ erfolgen.

Der Bewerbung, die bis spätestens **Mittwoch, dem 31. August 2011, 16.00 Uhr** im Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf, 7361 Frankenau 108 eingelangt sein muss, sind beizuschließen:

- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Abschlusszeugnisse
- Führerschein (Kopie)
- evtl. Wehrdienstbuch (Kopie)
- Aufstellung der bisherigen Arbeitgeber und Beschäftigungszeiten

Alle Bewerber/Innen werden einem Eignungstest, der im Auftrag der Gemeinde durchgeführt wird, unterzogen.

Für allfällige, ergänzende Informationen und Anfragen stehen der Bürgermeister und das Gemeindeamt zur Verfügung.

Raspisanje mjesta za „sridnju upravnu i kancelarijsku službu“

Za općinski ured Frakanava-Dolnja Pulja se raspišuje puno djelatno mjesto za „sridnju i kancelarijsku službu“, šema plaće: I, grupa plaće: d
Zaposlenje je predvidjeno s oktobrom 2011

Za zaposlenje je potribno:

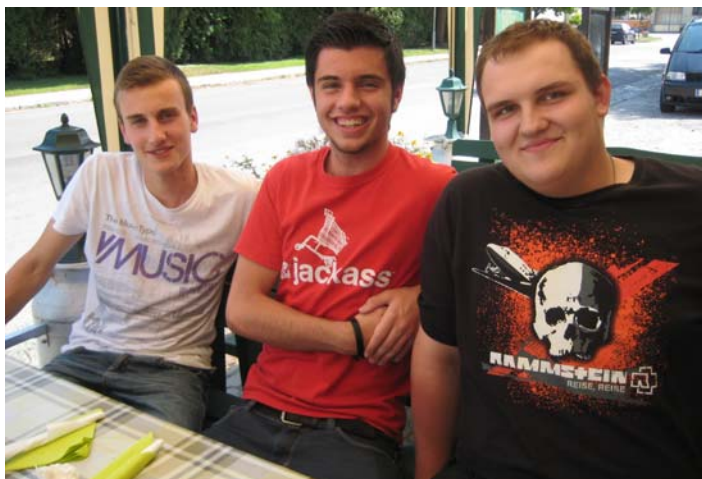
- glavno mjesto boravka u općini Frakanava-Dolnja Pulja
- austrijsko državljanstvo
- muški kandidati moraju imati apsolviranu vojnu ili civilnu službu
- vozačka dozvola za „B“
- hrvatski jezik u govoru i pismu
- fundirano poznavanje microsoft-office-a
- članstvo odnosno učlanjenje kod ognjobrancev
- minimalna školska izobrazba: završena trgovačka škola, apsolvirana učnja za bi-ro-trgovca ili završena izobrazba za „sridnju upravnu i kancelarijsku službu“
- podnošenjem molbe za zaposlenje se kandidatkinje/kandidati obavezuju, da ćedu u roku od tri ljet apsolvirati tkz. „c“-tečaj/kurz za općinske službenike. Po uspješno apsolviranom „c“-tečaju je predvidjeno premješćenje u grupu plaće „c“.

Molba mora biti dostavljena općinskomu uredu Frakanava- Dolnja Pulja, 7361 Frakanava 108 do najkašnje **pandiljka, 31. augusta 2011, 16:00 h**, a njoj se ima priložiti

- rodni list
- dokaz državljanstva
- završna školska svidodžba
- kopija vozačke dozvole
- event. vojnoslužbena knjiga
- popis dosadašnjih poslodavačev i vrimen osiguranja

Kandidatkinje i kandidati ćedu biti podvrgnuti testu, ki će se izvršiti po nalogu općine.

Za dodatne i dopunske informacije Vam stoju načelnik i općinski ured na raspolaganje.



antreten, viel Freude bei der Tätigkeit.

Musterung 2011

Am **06. Juli 2011** fand die **Stellung (Musterung)** des Jahrganges 1993 in Wien statt. Von unserer Gemeinde waren 6 Jungmänner - Thomas Kröpfl, Raffael Berlakovich, Martin Mörk (von links nach rechts am Foto), Christopher Juranich, Florian Szafich und Jascha Zölss (nicht am Foto) - stellungspflichtig. Wir wünschen den Stellungspflichtigen, wenn sie ihren Wehrdienst bzw. Zivildienst



Eröffnung Kosmetikstudio in Unterpullendorf

Zontsich Alexandra
Hauptstraße 53
7452 Unterpullendorf
Tel.: 0664/43 48 991

Öffnungszeiten

Montag, Mittwoch, Freitag
8:30 – 16:30 Uhr
Dienstag
8:30 - 12:00 Uhr
ab 12:00 Uhr mobil unterwegs
Donnerstag
mobil unterwegs

Behandlungen auf Wunsch auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich!
Bitte um telefonische Terminvereinbarung!

Suchen Sie nach einem wirklich außergewöhnlichen Geschenk?
Schenken Sie Wohlfühlen, Entspannung und Schönheit
mit einem individuellen Geschenkgutschein!



In den umgebauten Räumlichkeiten der ehemaligen Post hat Alexandra ZONTSICH ein Kosmetikstudio eröffnet.

Die Leistungen erstrecken sich von Gesichtsbehandlungen über Hand- und Fußpflege bis hin zu Körperbehandlungen und Haarentfernung. Wohlfühlpakete für Damen und Herren runden das Angebot ab.

Kontakt:

Alexandra Zontsich
Hauptstraße 53
7452 Unterpullendorf
Tel.: 0664/43 48 991



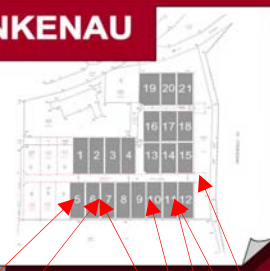
Bauplätze in der Miloradić-Siedlung - Kaufinteresse gestiegen

Nach der anfangs schleppenden Nachfrage nach gemeindeeigenen Baugründen ist in letzter Zeit das Kaufinteresse massiv gestiegen. So konnten bisher bereits sieben Hausplätze, meist an nicht ortsansässige Personen, verkauft werden. Der günstige Kaufpreis soll die Zuwanderung

ermöglichen und steigern. Leider ist es uns bis heute noch nicht gelungen, eine Siedlungsgenossenschaft anzusiedeln, wo auch günstige Wohnungen für unsere Bevölkerung angeboten werden können.

GÜNSTIGE BAUPLÄTZE IN FRANKENAU





Voll aufgeschlossene

Die Bauplätze 5, 6, 7, 10, 11, 12 und 15 sind bereits verkauft!

Tel.: 02615/87 278

Sehr geehrte Frau Bürgermeister!
Sehr geehrter Herr Bürgermeister!



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

BURGENLAND

Als Entscheidungsträger Ihrer Gemeinde wissen Sie wahrscheinlich, welche Leistungen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter jeden Tag, in vielen Bereichen rund um die Uhr, zu erbringen haben. Für viele Burgenländerinnen und Burgenländer sind das „Selbstverständlichkeiten“, über die man sich nur wenig Gedanken macht. Man weiß: Das Rote Kreuz ist mit all seinen wichtigen Einrichtungen für die Bevölkerung zur Stelle, wenn es gebraucht wird.

Aus Liebe zum Menschen.



Was weit weniger bekannt ist: Mit den Einnahmen aus dem „Rettungseuro“ und den Erlösen aus den Krankentransporten ist das nicht zu finanzieren. Es bedarf der fördernden Mitglieder, die regelmäßig einen kleinen Beitrag für das Gesamtwerk leisten.

Mitgliederwerbung im Bezirk Oberpullendorf

Genau um diese soll **ab Mitte August 2011** im Bezirk Oberpullendorf wieder geworben werden. Im Auftrag des Roten Kreuzes werden Werberinnen und Werber der Firma Holub, Steiner + Partner GmbH (sie ist langjährige Partnerin des Roten Kreuzes) in Rotkreuz-Uniformen von Tür zu Tür gehen und die Menschen über die Leistungen des Roten Kreuzes aufklären. Darüber wollen wir Sie mit diesem Schreiben informieren.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter können sich jederzeit durch eine Vollmacht ausweisen. Sie dürfen kein Bargeld annehmen!

Weitere Informationen werden Sie noch in den nächsten Tagen erhalten.

Ortsdurchfahrt Frankenau - Schlussrechnung

Die Fa. STRABAG hat die Schlussrechnung für die OD Frankenau vorgelegt. Die Kosten für die Instandsetzung und Instandhaltung der Kanalisation im Ortsgebiet werden von der Gemeinde getragen. Somit ergeben sich die reinen Baukosten für die Straße. Nach Überprüfung der Beträge sowie der Aufmäße durch Ing. Holzmann belaufen sich die Kosten auf **EURO 330.000,22**. Diese gliedern sich in:

- Gehsteig:	EURO 88.898,71
- Straße Unterbau:	EURO 85.695,24
- Straße Decke:	EURO: 155.406,27

An Förderungen (Zuschüssen) sind folgende Beträge eingegangen:

- Bgld LReg Güterwegebau (progr. Instandhaltung):	EURO 31.034,56
- Bedarfszuweisungen (LH-Stv. Steindl):	EURO 10.000,00
- Zuschuss Jagdausschuss Frankenau:	EURO 10.000,00
GESAMT:	EURO 51.034,56

Bei der nächsten Gemeinderatssitzung wird die entsprechende Verordnung für die Vorschreibung von Anrainerbeiträgen nach dem Bgld Baugesetz beschlossen und zur Genehmigung der Landesregierung vorgelegt. Nach Genehmigung durch die Aufsichtsbehörde, werden dann die Anrainerbeiträge per Bescheid vorge-schrieben.

Mitteilung der FF-Unterpullendorf

Geschätzte Bürger/innen,
unser 32-jähriges Tanklöschfahrzeug ist derzeit nicht einsatzbereit, weil im Zuge von Kanalreinigungsarbeiten für die Gemeinde der Pumpenantrieb defekt wurde. Unsere Mechaniker haben den Fehler bereits gefunden und sogar noch Ersatzteile dafür besorgen können. Wir hoffen, in den nächsten Tagen die doch recht aufwendige Reparatur durchführen zu können. Dieses Tanklöschfahrzeug ist trotz seines Alters für uns als effektivstes Mittel zum schnellstmöglichen Brandeinsatz nach wie vor unverzichtbar. Die Einsatzbereitschaft für die Ortsbevölkerung ist in der Zwischenzeit mit unserer übrigen Gerätschaft und der notwendigen ortsübergreifenden Unterstützung der Nachbarwehren gewährleistet.

Kommandant, HBI Fellingner Freddy



Kostenloser Kreativkurs

Im Heimatmuseum Lutzmannsburg finden in den Sommermonaten Kreativkurse statt, welche von den Urlaubern sowie der Ortsbevölkerung besucht werden können. Der Tourismusverband Frankenau-Unterpullendorf unterstützt dieses Angebot. Näheres ersehen Sie auf den Plakaten, die in den diversen Schaukästen in allen Ortsteilen angebracht wurden.

Bürgermeister/načelnik
Anton BLAZOVICH
0664/53 37 902

Toni Blazovich



Diese Gemeinde-INFO sowie andere wichtige Informationen, können Sie jederzeit unter www.frankenau-unterpullendorf.gv.at finden. Nehmen sie regen Gebrauch davon und besuchen Sie unsere Homepage.